

Nuovo sistema di divisione ad innesto rapido stabile ed efficace per assicurare il contenuto dei cestì.

A new rapid coupling division system that is stable and efficient to safeguard the contents of the baskets.

Nouveau système de division à fixation rapide stable et efficace pour stabiliser le contenu des paniers.

Nuevo sistema de división de acoplamiento rápido estable y eficaz para asegurar el contenido de las cestas.

Das neue unabhängige Trennsystem mit Steckmechanismus ist stabil und effizient um den Inhalt der Körbe zu sichern.



Spessori guida necessari per recuperare le varie differenze di spessore delle spalle laterali del mobile. Forniti per modelli Ecos Line - X & L.

Runner thicknesses are necessary to compensate for any differences in thickness between the side uprights of the unit. Supplied for Ecos Line models - X & L.

Gaies d'épaisseur nécessaires pour rattraper les différences d'épaisseur des montants latéraux du meuble. Fournis pour les modèles Ecos Line - X & L.

Suplementos de guía necesarios para ajustar las diferencias de grosor de los laterales del mueble. Suministrados para modelos Ecos Line - X & L.

Die Einlegeführungen sind notwendig, um die unterschiedliche Dicke an den Seitenteilen des Möbels auszugleichen. Ausgestattet für Modelle Ecos Line - X & L.



Fissaggio guide al basamento del mobile tramite traversini premontati. Per modelli Ecos Line - F.

Runner attachment to the cabinet base by means of pre-assembled traverses. For Ecos Line models - F.

Fixation des glissières à la base du meuble moyennant des traverses pré montées. Pour les modèles Ecos Line - F.

Fijación de las guías a la base del mueble mediante travesaños premontados. Para modelos Ecos Line - F.

Befestigung der Führungen am Sockel des Möbelstücks mit vormontierten Streben. Für Modelle Ecos Line - F.



Fissaggio monoguida centrale al basamento del mobile tramite squadrette predisposte. Per modelli Ecos Line - F1.

Central single runner attachment to the cabinet base by means of incorporated brackets. For Ecos Line models - F1.

Fixation de la glissière unique centrale à la base du meuble avec les équerres prévues. Pour les modèles Ecos Line - F1.

Fijación con una guía central en la base del mueble mediante las escuadras ya montadas. Para modelos Ecos Line - F1.

Befestigung der einfachen Mittelführung am Sockel des Möbelstücks mit den vorbereiteten Winkeln. Für Modelle Ecos Line - F1.



Innovativo sistema di fissaggio dell'anta frontale che garantisce un rapido e preciso posizionamento della stessa.

An innovative system to fix the front panel, that guarantees fast, precise positioning.

Nouveau système de fixation de façade antérieure qui assure un positionnement rapide et précis de celle-ci.

Innovador sistema de fijación de la hoja frontal que garantiza una colocación rápida y precisa.

Das innovative Befestigungssystem der Vordertür garantiert ein schnelles, präzises Anbringen der Tür.



Stabilizzatore superiore per anta che permette di evitare l'oscillazione delle ante alte con ulteriore possibilità di regolazione dell'inclinazione.

Upper door panel stabiliser to prevent wobble and also enable tilt adjustment.

Stabilisateur supérieur pour porte permettant d'éviter l'oscillation des portes et le réglage ultérieur de l'inclinaison.

Estabilizador superior para puerta que evita la oscilación de las puertas con la posibilidad posterior de regulación de la inclinación.

Mit dem Türstabilisator kann die Schwingung der oberen Türen vermieden und die Neigung weiter reguliert werden.



Il telaio si separa dalla guida mediante un'apposita leva di sbloccaggio. Il telaio può quindi essere facilmente estratto e reintrodotta.

The frame is separated from the runner by a special release lever, so that it can be easily extracted and re-inserted.

Le châssis se sépare de la glissière au moyen d'un levier de déblocage. Il peut donc être facilement sorti et remis en place.

El bastidor se separa de la guía mediante una palanca de desbloqueo. Por lo tanto, el bastidor puede extraerse y volverse a introducir con facilidad.

Der Rahmen wird mit einem eigenen Auslösehebel von der Führung getrennt, er kann also ganz einfach herausgenommen und wieder eingesetzt werden.



Stabilizzatore laterale di scorrimento: dispositivo che evita l'oscillazione durante lo scorrimento. Fornito in alcune versioni con base mm 150.

Lateral stabiliser to prevent wobble of runners when in use. A 150 mm base is available for some versions.

Stabilisateur latéral de coulissement: dispositif qui évite l'oscillation pendant le coulissement. Fourni dans certaines versions ayant une base de 150 mm.

Estabilizador lateral de deslizamiento: dispositivo que evita la oscilación durante el deslizamiento. Suministrado en algunas versiones con base de 150 mm.

Seitenstabilisator für die Gleitbewegung: Diese Vorrichtung vermeidet das Schwanken beim Gleitvorgang. Lieferbar in mehreren Versionen mit Basis 150 mm.



Il telaio della colonna è realizzato con montanti in alluminio indipendenti ed è regolabile in altezza.

The column frame incorporates independent, height-adjustable aluminium uprights.

Le châssis de la colonne est réalisé avec des montants en aluminium indépendants et il peut être réglé en hauteur.

El bastidor de la columna está realizado con montantes de aluminio independientes y puede regularse en altura.

Der Rahmen des Hochschrankes wird mit unabhängigen Aluminiumsäulen hergestellt und ist höhenverstellbar.



Particolare sistema a levetta che permette di variare la posizione dei cesti della colonna con semplicità.

Special lever system to enable easy repositioning of baskets on the column.

Système particulier à levier qui permet de modifier aisément la position des paniers de la colonne.

Sistema especial con palanca que permite cambiar la posición de las cestas de la columna fácilmente.

Mit dem besonderen Hebelsystem kann die Position der Körbe im Hochschrank einfach verändert werden.



Fissaggio dell'anta direttamente sul montante centrale della colonna.

Door panel attachment directly on the central column upright.

Fixation de la porte directement sur le montant central de la colonne.

Fijación de la puerta directamente en el montante central de la columna.

Befestigung der Tür direkt an der Mittelsäule des Hochschrankes.



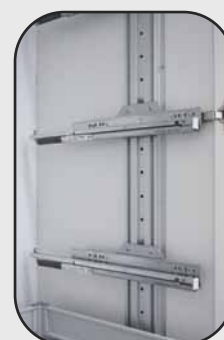
Il fissaggio dei montanti della dispensa alle spalle laterali del mobile permettono una rapida esecuzione di montaggio del prodotto.

Attachment of unit uprights to cabinet side panels means products can be installed rapidly.

La fixation des montants du garde-manger aux montants latéraux du meuble rend le montage du produit plus rapide.

La fijación de los montantes de la dispensa en los laterales del mueble permiten un montaje del producto rápido.

Die Säulen des Vorratschanks werden an den Seitenteilen des Möbelstücks befestigt, so dass das Produkt sehr schnell montiert werden kann.



Posizionamento variabile degli elementi scorrevoli della dispensa in qualunque momento.

Unit runners can be repositioned whenever necessary.

Positionnement variable des éléments coulissants du garde-manger à n'importe quel moment.

Colocación variable de los elementos correderos de la despensa en cualquier momento.

Jederzeit variable Anbringung der Schiebeteile im Vorratsschrank.



Con la soluzione dei montanti laterali della dispensa è possibile posizionare gli elementi scorrevoli anche a ridosso delle cerniere.

Runners for units with attachment to lateral uprights can even be positioned to cover door panel hinges.

Avec la solution des montants latéraux du garde-manger on peut même placer les éléments coulissants tout près des charnières.

Con la solución de los montantes laterales de la despensa se pueden colocar los elementos correderos incluso encima de las bisagras.

Mit der Lösung der Seitensäulen des Vorratsschranks können die Gleitelemente auch auf der Höhe der Scharniere angebracht werden.



Il contenitore è appositamente studiato per il contenimento dei prodotti e per una facile e pratica pulizia dello stesso.

Containers have been designed specifically for holding products and are easy to clean.

Le rangement est réalisé expressément de manière à retenir les produits et à faciliter son nettoyage.

El contenedor está específicamente estudiado para guardar los productos y para su limpieza sencilla y práctica.

Der Behälter ist spezifisch für die Aufnahme von Produkten und für eine einfache, praktische Reinigung konzipiert.

